

Súd: Krajský súd Žilina  
Spisová značka: 6Co/142/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5116202708  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 06. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Urbanová  
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2016:5116202708.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Jany Urbanovej, sudcov JUDr. Yvetty Dzugasovej a JUDr. Adriany Gallovej, v právnej veci navrhovateľa: F. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom A. XXX/XX, XXX XX K. N. V., zastúpeného spoločnosťou: STEHURA & partners, v.o.s., so sídlom Fraňa Kráľa 2080, 022 01 Čadca, IČO: 47 246 863, proti odporcovi: POHOTOVOSTĚ, s.r.o., so sídlom Pribinova 25, 811 09 Bratislava, IČO: 35 807 598, o zaplatenie sumy 1.764,79 Eur s príslušenstvom, o odvolaní odporcu proti rozsudku Okresného súdu Žilina č. k. 41C/42/2016-53 zo dňa 08. 04. 2016, takto

### rozhodol:

Rozsudok Okresného súdu Žilina č. k. 41C/42/2016-53 zo dňa 08. 04. 2016 v druhej a tretej vete výroku potvrdzuje.

Vo zvyšnej časti (veta prvá výroku) zostáva rozsudok Okresného súdu Žilina č. k. 41C/42/2016-53 zo dňa 08. 04. 2016 nedotknutý.

Navrhovateľ je povinný nahradiť odporcovi trovy odvolacieho konania, pozostávajúce z trov právneho zastúpenia v sume 107,89 Eur, na účet spoločnosti: STEHURA & partners, v.o.s., so sídlom Fraňa Kráľa 2080, 022 01 Čadca, IČO: 47 246 863, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

1. Napadnutým rozsudkom okresný súd podľa § 96 O.s.p. zastavil konanie v časti o zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 1.764,79 Eur od 05.01.2016 do 10.01.2016. Odporcovi uložil podľa § 451, § 52 ods. 1, § 517 ods. 1, § 563 Občianskeho zákonníka, príslušných ustanovení zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.764,79 Eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 1.764,79 Eur, od 11.01.2016 do zaplatenia, všetko v lehote do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku. Zároveň týmto rozsudkom okresný súd uložil odporcovi povinnosť nahradiť navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia vo výške 323,68 Eur na účet zástupcu navrhovateľa, v lehote do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

2. V odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol, že v zmluvách o spotrebiteľských úveroch uzavretých medzi účastníkmi absentovali presné údaje o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktorá skutočnosť znamenala, že úver sa považoval za bezúročný a bez poplatkov. Pokiaľ teda navrhovateľ zaplatil odporcovi viac, ako istinu úveru, vzniklo u veriteľa bezdôvodné obohatenie. Pri určení momentu omeškania vychádzal súd prvej inštancie z ustanovenia § 563 Občianskeho zákonníka, teda tento určil podľa výzvy na plnenie, ktorú doručil navrhovateľ odporcovi pred začatím konania.

3. Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie odporca, ktorý sa domáhal jeho zmeny tak, že sa žaloba zamietne, resp. jeho zrušenia a vrátenia veci na ďalšie konanie.

4. Podľa jeho názoru nebolo napadnuté rozhodnutie náležite odôvodnené. Nesúhlasil s názorom okresného súdu o absencii údajov o výške, počte a termínoch splátok, úrokov a iných poplatkov. V konkrétnostiach demonštroval, že napadnuté zmluvy tieto údaje obsahovali. Každá splátka bola prednostne započítavaná na istinu, až potom na poplatok a úroky. Každý klient bol o tom informovaný aj ústne. Zákon vyžaduje obligatórne uvedenie úrokov a iných poplatkov, nikde nie je zvlášť ustanovené prerozdelenie splátky. Odvolateľ vyjadril presvedčenie, že v danom prípade nenastala žiadna z foriem bezdôvodného obohatenia, ktorú stanovuje zákon.

5. Navrhovateľ vo vyjadrení k podanému odvolaniu žiadal napadnuté rozhodnutie ako vecne správne potvrdiť.

6. Poukázal na argumentáciu okresného súdu a upriamil pozornosť aj na skutočnosť, že dotknuté zmluvy o spotrebiteľských úveroch neobsahujú tiež údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov.

7. Krajský súd, ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p), preskúmal rozsudok okresného súdu v rozsahu vyplývajúcom z ustanovenia § 212 ods. 1, 2 písm. b) O.s.p. a bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. v spojení s § 156 ods. 3 O.s.p. toto rozhodnutie vo výroku, ktorým bola odporcovi uložená povinnosť plniť navrhovateľovi, a v závislom výroku o trovách konania podľa § 219 ods. 1 O.s.p. ako vecne správne potvrdil. V nenapadnutom výroku zostal rozsudok okresného súdu nedotknutý.

8. Odvolací súd podrobne preskúmal všetky rozhodujúce otázky, ktoré boli vo veci vznesené a v plnom rozsahu sa stotožnil so skutkovými a právnymi závermi súdu prvého stupňa. Okresný súd v dostatočnom rozsahu zistil skutočnosti rozhodné pre posúdenie danej veci, vecne správne rozhodol a svoje rozhodnutie odôvodnil v súlade s ustanovením § 157 ods. 2 O.s.p. Odôvodnenie rozhodnutia okresného súdu je vecne správne, pričom v jednotlivostiach naň poukazuje aj odvolací súd. Z uvedených dôvodov sa krajský súd v odvolacom konaní obmedzil iba na konštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia (§ 219 ods. 2 O.s.p.).

9. Na doplnenie považoval krajský súd za nevyhnutné poukázať na viaceré súdne rozhodnutia, v ktorých sa zaoberal otázkou výkladu ustanovenia § 9 ods. 2 písm. l/ zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch (resp. predtým ustanovenia § 4 ods. 2 písm. l/ zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch), v ktorých obdobne, ako to učinil súd prvého stupňa, akcentoval potrebu formulácie presnej výšky splátok istiny, úrokov a poplatkov tak, aby bolo zrejmé pri každej splátke, koľko spotrebiteľ zaplatí na istinu a koľko na ostatné zložky pohľadávky. Uvedené vyplýva napr. z rozhodnutia Krajského súdu v Žiline sp. zn. 6Co/124/2016 zo dňa 25.06.2016: „Rovnako druhostupňový súd súhlasil s tvrdením okresného súdu, že zmluva musí obsahovať aj rozpis splátok nielen istiny, ale aj ostatných splácaných súm - úrokov a poplatkov. Uvedená požiadavka vyjadruje snahu informovať dlžníka o výške finančných prostriedkov, ktoré si požičiava, ako aj o prostriedkoch, ktoré splatí veriteľovi na úrokoch a poplatkoch.“ Rovnaký postoj zaujal odvolací súd aj v rozsudku sp. zn. 6Co/107/2016 zo dňa 27.04.2016., v rozsudku 6Co/170/2015 zo dňa 17.06.2015, ako aj v rozsudku 6Co/732/2014 zo dňa 12.11.2014. Správnosť názoru odvolacieho súdu možno vyvodiť aj z rozhodnutia Najvyššieho súdu SR sp. zn. 3Sžo/19/2012 zo dňa 12.03.2013, ktorý potvrdil rozsudok Krajského súdu v Prešove o zamietnutí žaloby o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia správneho orgánu vo vzťahu k používaniu nekalých obchodných praktík nebankovou spoločnosťou. Podľa názoru správneho orgánu neobsahovala zmluva o spotrebiteľskom úvere „konkrétne výšku a termíny jednotlivých splátok v členení na splátky istiny úrokov a iných poplatkov“. Z rozhodnutia Krajského súdu v Trnave sp. zn. 25Co/21/2015 zo dňa 23.09.2015 vyplýva, že „výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov sa viaže ku každej z uvedených položiek spotrebiteľského úveru“.

10. Z uvedeného prehľadu je zrejmé, že aktuálna rozhodovacia prax súdov Slovenskej republiky vo vzťahu k namietanému ustanoveniu § 9 ods. 2 písm. l/ zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch je jednotná a odvolací súd nemal dôvod akokoľvek sa odchýliť od už skôr vysloveného právneho názoru, ktorý korešponduje aj so súčasnou judikatúrou.

11. Odvolací súd ako vecne správny potvrdil aj odvolaním výslovne nenapadnutý, ale od rozhodnutia vo veci samej závislý výrok o trovách prvostupňového konania, ktorý plne zodpovedá zákonným ustanoveniam citovaným v napadnutom rozhodnutí.

12. O trovách odvolacieho konania rozhodol krajský súd tak, že navrhovateľovi priznal ich náhradu. Odvolateľ - odporca nemal v tomto štádiu konania úspech, a preto podľa § 142 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 224 ods. 1 O.s.p. nemá právo na ich náhradu.

13. Naproti tomu úspešný navrhovateľ si náhradu trov aktuálneho odvolacieho konania uplatnil, a to vo výške 107,89 Eur, ktoré pozostávajú z trov právneho zastúpenia advokáta, ktorý ich zastupoval v tomto konaní. Vychádzal pritom z tarifnej odmeny podľa § 10 ods. 1 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z., v sume 81,33 Eur, a to za jeden úkon právnej služby - vyjadrenie k odvolaniu odporcu účtovaný podľa § 13a ods.1 písm. c) cit. vyhlášky, ku ktorému prináleží režijný paušál v sume 8,58 Eur účtovaný v zmysle § 16 ods. 3 cit. vyhlášky a 20 % DPH zo súčtu uvedených súm v sume 17,98 Eur = 107,89 Eur. Odvolací súd viazaný výškou takto vyčíslených trov a konštatuje, že tieto boli navrhovateľom vynaložené účelne. Zároveň v súlade s ust. § 149 ods. 1 O.s.p. priznané trovy odvolacieho konania v celkovej sume 107,89 Eur, pozostávajúce z trov právneho zastúpenia splnomocneného zástupcu navrhovateľa, odvolací súd uložil odporcovi zaplatiť na účet advokáta, ktorý zastupuje navrhovateľa v tomto konaní.

14. Toto rozhodnutie odvolacieho súdu bolo vydané pred 01.07.2016, t.j. za účinnosti Občianskeho súdneho poriadku, čomu zodpovedá i procesný postup a rozhodovanie odvolacieho súdu. K písomnému vypracovaniu rozsudku však dochádza za účinnosti „nového“ procesného predpisu - zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok. Vzhľadom k nie celkom jednoznačným prechodným ustanoveniam (osobitne § 470 ods. 1, ods. 2 veta prvá CSP) odvolací súd v rámci písomného vyhotovenia uznesenia čiastočne zohľadnil aj aktuálnu právnu úpravu; napr. uvedenie mien a priezvisk sudcov rozhodujúcich vo veci, terminológiu (s výnimkou označenia strán sporu, ktorých označením bol viazaný už vyhlásením rozsudku), číslovanie odsekov odôvodnenia, poučenie o (ne)prípustnosti dovolania.

15. Toto rozhodnutie senátu odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním pomerom hlasov 3 : 0 .

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

Proti tomuto rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa. (§ 419 CSP)

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces. (§ 420 CSP)

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne.

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n). (§ 421 ods. 1 a 2 CSP)

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,

c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie. (§ 422 ods. 1 a 2 CSP)

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné. (§ 423 CSP)

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde. (§ 427 ods. 1 a 2 CSP)

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania ustanovených v § 127 ods. 1 CSP (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpísania) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh). (§ 428 CSP)

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom.

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa. (§ 429 CSP)

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže dovolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie dovolania. (§ 430 CSP)